

を身につけている。言葉を対人操作の手段としても使うせいもあって、嘘も語れば、どうとでもとれる言い回しもすれば、反語や逆説も弄せば、裏の意を込めたり、婉曲な表現もする。私たちの言葉は一筋縄でなく、ねじれている。そのための行き違いやディスクミニュニケーションは、アスペルガーと呼ばれる人たちヤーゴブ・フォン・ユクスキユルほ

だけに生じるのではなく、実は私たちの間でも起きていないわけではない。ただ、フュイヌムの視点からは理性にそぐわない私たちの言語の非合理さが、かれらの真っ直ぐな言語のあり方をことさら「障害性」のように浮き上がらせてしまうのだけあるまいか。

感じ取る知覚器官と、酪酸の匂いを嗅ぐと落ちるという運動器官をもつことによつて、ダニ独特の世界を作つてゐる。それは酪酸以外の刺激対象はすべて捨象され極度に抽象された世界である。つまり、酪酸以外の刺激対象はダニにとつては無いに等しい。

The image shows the front cover of a Japanese book. The title '生物から見た世界' (A World Seen by Living Beings) is written in large, bold, black characters in the center. Above the title, there is smaller text: '著者: ハーバード・カロル・クルーダー' (Author: Harvard Carol Kuroda) and '翻訳: ジャック・マーフィー' (Translator: Jack Murphy). Below the title, it says '新装版' (New Edition). The background of the cover features a black and white photograph of various insects, including butterflies and ants, scattered across the surface.

『生物から見た世界』

は、アスペルガーと呼ばれる人たち
ヤーゴブ・フォン・ユクスキュルほか著(日高敏隆、野田保之訳)

滙川一廣

その他、多くの興味深い動物の例を列挙しながら、動物はそれぞれ質的に異なった独自の世界を持ち、その世界とのあいだに完全な統一性をもつた高次の有機的な体制を形成する。そのような独自の世界を著者は「環境世界」と称している。

われわれも身近に類似の体験を持つている。山登りの最中に、目前に木の切り株を見つけたとしよう。とても疲れていてひと休みしたい気分であれば、思わず座りたくなるに違いない。この時の切り株はその人にとって「切り株」ではなく、「椅子」を意味しているといわざるえない。

われわれは自分たちの身の回りの世界が誰にとつても同じように映つていると思いがちである。昔、評者が草むらで息子と遊んでいた時のことだ。息子は昆虫をすばやく探し出すのに、自分は見つけ出せず、おまけに、そこにいるよ、見えないの、と息子にあきれられた。その人の興味や関心、生活体験の違いなどによつて世界の見え方は異なることを実感したのを思い出す。では動物にとつて世界はどのように映つているの

著者ユクスキュルは、冒頭でタニの例を取り上げている。タニの雌は交尾をすませると、灌木の枝先に上じ登り、その下を哺乳動物が通るのを待つ。タニは目も耳もたないが、哺乳動物の皮膚腺から流れ出る酪酸の匂いを敏感に嗅ぎつけることによって、枝先の下にやつてきた

さらには興味深い例として、ヤドカリとイソギンチャクの関係を取り上げている。ヤドカリがイカの攻撃から身を守るイソギンチャクという観察を失っている場合、ヤドカリは殻の上にイソギンチャクを植え付けようとする。だが、ヤドカリがおとなかを空かせている時には、イソギンチャクを食べ始める。ヤドカリのその時の生理的気分によつて、時には自分を保護するものに映り、時には自己に映る。主体（ヤドカリ）の気分

ヤクを食べ始める。ヤドカリのその時の生理的気分によって、時には自分を保護するものに映り、時には鏡に映る。主体（ヤドカリ）の気分（動因）によつて客体（イソギンチ



新思索社、1973年
本体3000円（新装版）

異なるか、臨床場面で痛感させられたものである。

最後に、著者は人間世界の視点で理解し自然を操作する」ことが大きな過ちを犯すことになると強く警告している。発達障害理解においても健常者世界（ことば文化）の視点で捉えることの危うさを日々痛感している評者には、動物も（障害を持つ人々も）主体的な存在である」と、

その主体を抜きにして彼ら独自の「環境世界」を理解することは不可能であるとの主張は、臨床基盤を搖るがすほどの重い意味を持つ響いである。

（原書：Uexküll, J. & Kriszat, G.: *Streifzüge durch die Umwelten von Tieren und Menschen*. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am Main, 1933.）

小林隆児

グループ・ワイズネス編

『性虐待を生きる力に変えて』（全六巻）

性虐待は今日の児童臨床の中で、最も対応が困難なもの一つであるが、それでも治療以前の問題で、これはどうしたことだという事例に事欠かない。最近、同居者から——それも父親からも母親からも示した中学生の保護をめぐって近県の児童相談所と対立した。

彼女は解離性同一性障害があり、確かめられているだけで五人格、そ

の主体を抜きにして彼ら独自の「環境世界」を理解することは不可能であるとの主張は、臨床基盤を搖るがすほどの重い意味を持つ響いである。

人とはいつたいたいの人格が？と思わず聞き返したが、結局、保護されず退院となつた。

ちなみにこのやりとりの中で、司法面接の意味を児童福祉士が知らなかつたことにも啞然とした。性虐待に併存する解離性同一性障害が引き起こす問題や虐待的絆に対して考慮すらされていない」ということは、地方レベルではまだ、児童相談所は性虐待に対するシステムがまつたくできていないということなのだろう。

むしろ戸惑いであつたのかもしれない。だからこそ長期間にわたつて放置したのだと思う。

児童相談所が扱う虐待の中で、現在、性虐待は4%に過ぎない。これは明らかに実情にそぐわない。さらに関係者のネットワーク会議を開いてから三週間、児相はまったく放置状態で調査にも訪れず、三週間後に同じ説明と議論を行つたときには筆者は激怒した。さらに一週間後、某児童のうちの在宅待遇が76%、そのうち虐待者との分離が確保された者は43%に過ぎなかつた。

加えて本質的なテーマがある。性虐待の事例を児童相談所などにつなげたときに、児童福祉士の方がフリーズを起こしてしまうことを何度も

に至つても、かほどに扱う側の抵抗が強い。ある学会の症例検討会のビデオ提示で、クライエントが性虐待の開示をしたとき、優秀な治療者が大声で「えー！」と叫んでしまつたのを見て、こちらもけぞつたことがある。性虐待を扱う者に必要な性へのワークスルーハウジングが、わが国ではあまり不十分な状態であるのだと思う。

さて、この小冊子である。一九九六年から五年間にわたつて、カナダのプリティッシュ・コロンビア州の虐待治療センターにおいて、性虐待に焦点を当たた研修会が行われた。その参加者の中に、そのセンターに置かれているブックレットに目を留めた者がいた。これは日本でも役に立つと考え研修参加者の中で翻訳者を募り、このシリーズの出版となつた。

この本は次の六冊からなる。



石書店、2005年
本体1000~1500円